



VERSIONES SOBRE LA ENSEÑANZA EN CONTEXTO RURAL/DO CAMPO DE
ARGENTINA Y BRASIL

VERSIONS ON TEACHING IN RURAL / COUNTRYSIDE CONTEXT OF ARGENTINA AND
BRAZIL

María Rosa Wetzel¹

Fecha de recepción: 14-02-2018

Fecha de aceptación y versión final: 14-05-2018

Resumen: Nos encontramos frente a un relato que recupera aspectos de una investigación cualitativa desarrollada en escuelas de Educación Primaria y Ensino Fundamental situadas en contextos rurales de la República Argentina y de Brasil.

El itinerario indagatorio refleja matices de los estudios etnográficos, aborda un estudio en casos, constituidos por Pobladores Inmigrantes, Indígenas y del Movimiento Social de Trabajadores Sin Tierra o MST, dejando ver allí el modo en que se funda socialmente el conocimiento en las secciones múltiples o multi-seriadas y algunas secciones simples. Las diferentes voces de maestros/profesores e investigadoras reivindican la cultura de los pobladores, al dilucidar los saberes de la realidad rural/do campo con el conocimiento disciplinar, estimando en este derrotero a la enseñanza como práctica colectiva de emancipación social.

Palabras clave: Enseñanza - Conocimiento - Educación Rural - Educação do Campo - Licencias Didácticas.

Abstract: We are facing a story that recovers aspects of a qualitative research developed in schools of Primary Education and Fundamental Education located in rural contexts of the Argentine Republic and Brazil. The investigative itinerary reflects nuances of the ethnographic studies, addresses a study in cases constituted by Immigrant, Indigenous Peoples and the Social Movement of Landless Workers or MST, revealing the way in which knowledge is socially based in multiple or multi-sectioned sections and some simple sections. The different voices of teachers / professors and researchers vindicate the culture of the settlers, by elucidating the knowledge of the rural reality / field with the disciplinary knowledge, estimating in this course the teaching as collective practice of social emancipation.

Key words: Teaching - Knowledge - Rural Education - Field Education - Teaching Licenses.

¹ Profesora Normal Rural para la Enseñanza Primaria. Licenciada en Gestión Educativa de EGB 1 y 2. Profesorado Universitario para el 1°, 2° y 3° Ciclo. Magister y Especialización en Educación y Desarrollo Rural (UNER). Doctoranda en Educación por la Universidad Nacional de Entre Ríos. Desde el año 2017, jubilada en el cargo de Supervisora de Educación Primaria. Actualmente participa como miembro de la Red Escuela, Transmisión y Vínculos Intergeneracionales que coordina la Mg. Carina Rattero en la Facultad de Ciencias de la Educación (UNER). Domicilio Gobernador Basavilbaso S/N, Sauce de Luna, Dpto. Federal, Provincia de Entre Ríos. República Argentina. Celular: 0343-154406315, Teléfono Fijo: 03438-491146. Correo Electrónico: mariwetznel@yahoo.com.ar.

Introducción

Este artículo recupera algunos sentidos compartidos en la investigación correspondiente al trayecto de Posgraduación de la Maestría en Educación y Desarrollo Rural, itinerario desarrollado entre la Facultad de Ciencias de la Educación (FCE) e Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), dentro de la Universidad Nacional de Entre Ríos.

Forman parte de este apartado consideraciones acerca de los procesos de enseñanza y el modo en que se construye socialmente el conocimiento en diferentes escuelas estatales de secciones múltiples o multisseriadas y secciones simples situadas en contextos rurales de la República Argentina y de la República Federativa de Brasil¹.

La exploración ha reflejado dos vertientes, una de ellas exhibe un perfil teórico, con un diseño cualitativo de perspectiva reflexiva y de problematización; por otra parte la segunda vertiente en su aspecto metodológico expone un estudio en casos, nutrido fundamentalmente de algunas herramientas de la perspectiva etnográfica. Haciendo referencia a nuestro país, he delimitado como primer caso al trayecto indagatorio desarrollado en dos instituciones educativas de Nivel Primario, integradas principalmente por familias de agricultores y productores pecuarios, hallándose ubicadas en Colonia Viraró, Dpto. La Paz, Provincia de Entre Ríos.

Los tres casos restantes están situados en territorio de Brasil, constituidos por ocho escuelas de Ensino Fundamental, congregadas en distintos municipios: Una escuela del Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST) en el Municipio de Nova Santa Rita; seis escuelas pobladas principalmente por familias de inmigrantes italianos en el Municipio de Arvorezinha y una escuela Indígena situada en Estiva dentro del Municipio de *Viamão*.

Las palabras clave han sido problematizadas a partir de escudriñar numerosas fuentes teóricas y confrontarlas con cuantiosos elementos del itinerario metodológico; particularmente en este artículo he optado por compartir las siguientes categorías: *Enseñanza, Conocimiento, Educación Rural, Educação do Campo* y una *última conceptualización construida como corolario del trayecto indagatorio, a la que he nombrado licencias didácticas*.

La importancia del estudio mencionado dentro de la Educación Rural o *Educação do Campo* anida en mostrar pistas acerca de la construcción del conocimiento, revelando en este sentido un trayecto de problematización configurado entre los saberes de la realidad rural/do campo y el conocimiento de las disciplinas, valorando de esta forma la cultura de los pobladores, como legado incalculable entre las generaciones actuales y las venideras.

Algunos vaivenes en la construcción del conocimiento

En la premura de encontrar significados a la categoría conocimiento advino la posibilidad de mirar la enseñanza, preguntándonos entonces ¿Qué implica la palabra enseñar?, ¿Quiénes llevan adelante el acto de enseñar?, ¿A quién va orientada esta práctica colectiva?, ¿Qué saberes se habilitan allí?, ¿En qué tiempo y espacio acontece?, ¿Existe un modo particular de transmisión del conocimiento en las secciones múltiples o los llamados plurigrados/multigrados?, estos y otros interrogantes arremeten en el acto de enseñar, entendiendo la enseñanza como la acción de hacer señas (Antelo; 2014), insinuando que quien enseña señaliza, deja rastros, marcas; la enseñanza en este sentido incita al pensamiento, es una tarea política que produce acontecimientos (Greco; 2013), abriendo al estudiante la posibilidad de construir conocimientos, retomando inauguralmente lo ya pensado por otros, para pensarlo nuevamente, escudriñarlo, problematizarlo; en otras palabras la enseñanza es un modo de relación (Rattero; 2013), un encuentro con lo que se sabe y aquello que interroga ese saber, habilitando la duda permanente; lo aquí expuesto

abre a pensar y a visibilizar una posibilidad de enseñanza, en la cual fueron abordados muchos de los conocimientos construidos en las aulas de secciones múltiples y algunas secciones simples.

Cabe mencionar que la categoría conocimiento remite a un conjunto de significados sobre símbolos sociales que los hombres construyen, cuya característica principal es la servir como medio de orientación, ser intercambiable y aprendido necesariamente de los mayores (N. Elías; 1994, en Alliaud y Antelo; 2014), de este modo el conocimiento adviene como construcción humana y como tal presenta peculiaridades, tensiones, contradicciones, vicisitudes e inquietudes que lo vuelven singular.

Esencialmente, en la vertiente teórica, tres grandes pensadores habilitaron significados al estudio del conocimiento en las diferentes instituciones educativas; cada uno de los mismos, ha trazado una línea respectiva, con una impronta particular, dejando traslucir aproximaciones en sus pensamientos, que a lo largo del relato se entran unos con otros.

Una primera línea concierne a la corriente freireana, doctrina que destaca la importancia de la problematización en el estudio del conocimiento, en esta perspectiva ideológica el pensamiento de Freire (1970 y 1997) se destaca por su carácter contingente, hallándose fundado en la curiosidad crítica y epistemológica; un imperativo ético que lo constituye es el respeto por la autonomía de los estudiantes, reconociendo y asumiendo al mismo tiempo la identidad cultural como una práctica democrática.

La segunda vertiente se compone por algunos estudios de Hugo Zemelman (2006) que al igual que Freire problematiza el conocimiento desde un perfil epistemológico-metodológico, consiguiendo interpelar el modo de conocer la realidad, configurada desde la historicidad.

La tercera y última línea se sustenta en los aportes de Boaventura de Sousa Santos (2009 y 2013), quien rescata el sentido común de los pobladores campesinos, por consiguiente propone un nuevo paradigma de conocimiento denominado emergente, instaurado substancialmente en una perspectiva contemplativa de la realidad social; su pensamiento permite comprender los avatares de la realidad rural/do campo, siendo esta una posibilidad de entender el mundo y nuestra relación con el mismo.

Desplazamiento de la mirada entre los marcos normativos

Los orígenes de la Educación Rural y *Educação do Campo* revelan avatares históricos, configurados en medio de intensas luchas sociales, que han sido agitadas primordialmente por determinados sectores sociales del contexto rural.

En el caso de la Educación Rural resultó esencial indagar la Ley de Educación Nacional N° 26.206 del año 2006, dispositivo jurídico que en referencia al concepto hace alusión a la Educación Rural y de Islas, como modalidad del sistema educativo, que contempla las exigencias y necesidades de la población rural, como también sus aspectos culturales, históricos, sociales y económicos, a sólo efecto de garantizar igualdad de oportunidades en el proceso de enseñanza y aprendizaje (Ley de Educación Provincial N° 9890, 2008: Art. 85), (Mayer, 2014):

“En Entre Ríos es particularmente acentuada la heterogeneidad de los espacios rurales, tanto por las características geográficas como por la distribución de la población en el territorio, sus particularidades socioeconómicas y la red de comunicaciones e infraestructura sobre la que se asienta.” (Mayer; 2016, extracto de un cuestionario respondido por el correo electrónico).

En tanto, puede observarse que la *Educação do Campo* surge algunas décadas atrás y en un contexto muy particular, que tiene como protagonistas a los

sectores populares. Si prestamos atención a las primeras leyes educativas emitidas por el Ministério da *Educação* de Brasil, podemos ver que aluden al concepto de *Educação Rural* (Lei de Diretrizes e Bases da Educação (LDB) N° 9394; 1996); después de muchos años y tras una ardua lucha iniciada por los movimientos sociales popularesⁱⁱ comenzó a ser denominada *Educação do Campo*:

La Educação do Campo es esa educación que brinda saberes y conocimientos para emancipar a los trabajadores, en cambio la Educación Rural ha procurado controlarlos, generando una dependencia con los Estados Unidos; muchos de ellos dejaron la zona rural, por la falta de políticas campesinas.” (Fragmento de la entrevista realizada a Dra. Marlene Ribeiro en septiembre del año 2014).

“...El término Educação do Campo es reciente y tiene una construcción más amplia de lo que es rural. Digo esto porque en las antiguas escuelas rurales había una fuerte preocupación en desarrollar conocimientos de técnicas agrícolas, o sea, estaba más volcado hacia la producción agrícola. Educação do Campo es pensar, es construir, es integrar, es valorizar, es ser ciudadano del y en el campo. (Fragmento del cuestionario respondido por la Dra. Rosa Maria Vieira Medeiros, noviembre de 2015).

Ambas investigadoras muestran que la *Educação do Campo* posee una connotación política, confederada con las disputas campesinas latinoamericanas y sus procesos temporales y estructurales (Ribeiro, 2010), predominando en el contexto escolar del campo, el amparo de los derechos sociales de las familias y por consiguiente de los estudiantes.

Observando sendas perspectivas, se advierten peculiaridades históricas, culturales, políticas, sociales, ambientales, entre otras, dando cuenta de la complejidad de ambos conceptos; al mismo tiempo que tales dimensiones les otorga identidad territorial, colaboran en la habilitación de derechos para los habitantes del espacio rural, en el afán de estipular procesos de conocimientos significativos.

Sucesos del devenir educativo en escuelas en contexto rural/do campo

Este apartado recupera aspectos singulares de la investigación, que tienen como protagonistas a los maestros y/o profesores esencialmente; simultáneamente recobra voces y escenas de una trayectoria teórico-metodológica, inscripta en una perspectiva cualitativa conformada por diez unidades de estudio, en palabras de Guber (2005) nos coloca en el ámbito espacial donde fue consumado el trabajo de campo propiamente dicho. Podremos percibir que las instituciones educativas implicadas se hayan agrupadas en cuatro casos:

- a. El caso N° 1 integrado por las Escuela N° 32 *Confederación Argentina* y la Escuela N° 43 *Gregoria Pérez*, ambas situadas en Entre Ríos, en el Dpto. La Paz, dentro del territorio de la Colonia Viraró.
- b. El caso N° 2 corresponde a la Escuela de Ensino Fundamental y Médio Nova *Sociedade* del Movimento dos Trabalhadores Sem Terra (MST) en el Municipio de Nova Santa Rita.
- c. El caso N° 3 constituido por seis escuelas de la Colonia de Arvorezinha, preferentemente son instituciones de Ensino Fundamental (Series Iniciales) Escuela *João Gozzi*, Escuela *Ricardo Eichler*, Escuela *Guerino Fronza*, Escuela *São Paulo*, Escuela *Davide Filippi Tomé* y Escuela Estatal de Ensino Fundamental (Series Iniciales y finales) *Mathilde Gelhen*.

- d. Por último el caso N° 4 pertenece a la Escuela Indígena de Ensino Fundamental y Médio *Karái Nhe´e Katu*, situada en Estiva, en el Municipio de Viamão.

Un recorrido por las aulas...

Caso N° 1: Construcción social del conocimiento en escuelas rurales del Dpto. La Paz, Entre Ríos

Escuela Estatal de Nivel Primario N° 32 “Confederación Argentina”

Recorriendo un camino vecinal, circundado por extensas chacras y reducidos montes se ingresa hasta la Escuela N° 32 “*Confederación Argentina*”, ubicada en Colonia Viraró en el Dpto. La Paz; esta institución de Personal Único se encuentra situada a sólo 10 km. de la Ciudad de Bovril, aunque ubicada en zona desfavorable, por la inaccesibilidad que presentan los caminos vecinales en épocas de copiosas lluvias.

A continuación comparto algunas situaciones de clase acontecidas en octubre del año 2011 y 2012ⁱⁱⁱ, en las cuáles he alcanzado a observar recortes de un vínculo pedagógico cobijado en la confianza, revelado a través de explicaciones, cuestionamientos, acotaciones y relatos.

Nos encontramos en los días previos a los sufragios nacionales; la ciudadanía se encuentra inmersa en plena campaña electoral, por este motivo la docente inicia la clase mencionando esta situación y la proximidad de las elecciones, que inquieta a la mayoría de la población, pues algunas de las familias de la zona deben movilizarse a otros sitios para emitir el voto popular y participar del acto cívico.

Los estudiantes comparan las boletas de una elección anterior, el desarrollo de la clase acontece entre murmullos y comentarios que los niños van aportando a las preguntas generadas por la maestra, quien con mucha efusividad expresa en la conversación:

“Nosotros acá, como ejes centrales de la enseñanza tenemos en cuenta las vivencias que tienen los gurises, tal vez venimos con algo preparado y ellos tienen otras expectativas, por lo que han vivido o lo que les interesa aprender, por eso intentamos centrar la enseñanza en los intereses personales y en los acontecimientos trascendentes que tienen que ver con la vida de todos en general, de lo que les gusta, de los programas que miran, de lo que les pasa en el camino, de cosas que son importantes en sus vidas” (Entrevista realizada a la directora de la Escuela N° 32 “Confederación Argentina” en el mes de abril del Año 2012).

El abordaje de hechos sociales es palpable en las propuestas curriculares, evidenciándose cierta selección cultural en la construcción del conocimiento (Edwards y Mercer; 1994), avivando los intereses de los estudiantes, tal como lo anunciara la directora.

Teniendo en cuenta que en este estudio se nutre de datos construidos en dos periodos indagatorios, primeramente retomo elementos de un trabajo realizado dentro de la Especialización en Educación y Desarrollo Rural (2012) y seguidamente me remito a registros y entrevistas realizadas entre los años 2014 y 2016.

Particularmente en esta ocasión nos encontramos transitando el segundo semestre del año 2015, en esa oportunidad retorno a la escuela para ampliar el trabajo indagatorio, sabiendo que desde unos meses atrás se observan modificaciones en la planta estructural docente, un cargo se ha cerrado, la escuela ha sido re-categorizada como institución de Personal Único, cambiando también el personal directivo^{iv}.

En la conversación Inés, la actual directora manifiesta la importancia de tener en cuenta las vivencias de los estudiantes o lo que estos tienen para contar, como también aquello que desconocen y que la escuela debe enseñar, por su condición de institución formadora:

“La enseñanza parte de los conocimientos que el chico trae, siempre tratando de vincularla con la zona donde él vive...hay que tomar como punto de partida la zona de referencia de su hogar, lo que conoce y le interesa”. (Fragmento de Entrevista realizada a Inés, Directora de la Escuela N° 32 “Confederación Argentina”, septiembre de 2015).

Cuantiosos registros y entrevistas reflejan que gran parte de las prácticas educativas desarrolladas en la Escuela N° 32 están instauradas en el conocimiento socio-cultural del contexto y en experiencias trascendentales de la vida de los pobladores (Cragolino 2006), por esta razón es posible aseverar que la enseñanza en la escuela rural construye identidades al ligarse con asuntos relativos a los saberes de los estudiantes, a su realidad y a su propia temporalidad.

Escuela Estatal de Nivel Primario N° 43 “Gregoria Pérez”:

Una calle abovedada -rodeada de chacras y campos que aún conservan vestigios de su flora autóctona- conduce al viajero a la Escuela N° 43 “Gregoria Pérez” de Colonia Viraró en el Dpto. La Paz, Provincia de Entre Ríos, ésta es una institución de Cuarta Categoría o llamada de personal a cargo, supone la existencia de un director que es siempre maestro de uno o más grados, con un maestro a cargo (Ezpeleta; 1989). La escuela se encuentra ubicada en zona ARU o alejada del radio urbano, por la accesibilidad de los caminos regionales, separada por sólo 10 km. de la Ciudad de Bovril, y aproximadamente 100 Km. de la Ciudad de La Paz.

La enseñanza se asienta en un texto mitológico acontecido en Grecia, esencialmente en Corinto; las estrategias didácticas parten del trabajo colectivo (resolución de cuestionarios, trabajos con cartografías, lectura de textos, etc.). La docente explica aspectos cartográficos del planisferio; posteriormente de la explicación que ofrece sobre el tema, comienzan a trabajar con un pequeño texto de bolsillo llamado *Mitos y Leyendas*, en este caso la maestra sugiere leer el cuento *El curandero*. Inicia el acto de lectura una niña de 5º Grado, seguidamente la maestra lee algunos fragmentos y una vez concluida esta etapa de lectura, comienza a realizar algunas consultas:

Maestra Cristina: - (...) ¿Uds. creen en los curanderos?, ¿conocen alguno?

Maestra Cristina: - ¿Hay otra forma de curar?

Niño: - Sí, el té con cedrón.

Maestra Cristina: - Para mañana pregunten en su casa, ¿Qué es una cataplasma? (Fragmento de un registro realizado en la Escuela N° 43 “Gregoria Pérez” el 18 de octubre de 2011)

En el transcurso del año 2015 se producen cambios en la planta funcional docente de la Escuela N° 43 “Gregoria Pérez”, por motivos ajenos al despoblamiento rural.

Transcurre el mes de la primavera, todavía los estudiantes trabajan en Turno Tarde^v, después de la jornada de trabajo en la supervisión escolar, me dirijo a la escuela 43. Ambas maestras han reunido a todos los estudiantes en el aula de segundo ciclo; se encuentran trabajando en el área de matemática, el tema seleccionado es la *Unidad de Medida (El litro)*, la Directora Rosita consulta a los estudiantes si en sus hogares producen leche, la mayoría de ellos argumenta que sacan leche para el consumo, entonces averigua cómo la preparan y en qué comidas diarias recurren a este alimento, sucesivamente la Maestra Mariana interroga:

Maestra Mariana: - ¿Cuántos litros sacan?

Niños: - Cinco litros.

Maestra Rosita: - ¿qué más puedo hacer con la leche?

Niña: Queso, manteca, dulce.

(Fragmento del Registro de Clase realizado el 4 de septiembre de 2015).

El modo de transmisión del conocimiento exterioriza la construcción de un proceso de aprendizaje afanoso, donde las preguntas y explicaciones articulan posibilidades de anunciar argumentos a partir del conocimiento cultural que los niños poseen. Asimismo las experiencias escolares habilitan una práctica social y política; señalando palabras de Miguel Arroyo (2010) se puede comprobar que la escuela del campo es un sitio de subjetivación, por los conocimientos vitales que los niños comparten, confiriéndoles la condición de sujetos culturales e históricos principalmente.

Caso N° 2: Construcción social del conocimiento en la escuela del Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST) del Assentamento Itapuí^{vi}

Escola Estatal de Ensino Médio “Nova Sociedade”:

La Escuela Estatal de Ensino Médio “Nova Sociedade” del Assentamento Itapuí, se encuentra ubicada en el Municipio de Nova Santa Rita, situado a unos 40 km. de Porto Alegre, Estado de Rio Grande Do Sul.

En la primera semana de octubre de 2014 logro acceder a la Escuela “Nova Sociedade”, acompañada de Laura, Profesora de Ensino Fundamental, residente en la Ciudad de Porto Alegre, quien favoreció el traslado habitual hasta la escuela.

El arribo a la institución educativa está poblado de sorpresas, las paredes del patio externo hablan por sí solas; una vez dentro del salón interno, el muro inmediato a la puerta de ingreso refleja diferentes cuadros e insignias, entre los retratos identificables aparecen el Che Guevara y Paulo Freire. *“Muchos de estos símbolos se asocian más que a la tradición religiosa, a la de izquierda, a la popular nacional brasileña y a la latinoamericana. Nos referimos especialmente al color rojo, a los íconos de “luchadores” como el Che, o a educadores como Paulo Freire; al uso de la bandera de Brasil, a la pareja que está en la bandera que fue inspirada en una imagen de la Revolución Sandinista”.* (Michi; 2010), tales imágenes son un símbolo de la lucha social que han llevado adelante los grupos campesinos, conformando posteriormente el *Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST)*, congregación que otorga identidad a esta institución educativa.

La directora forma parte del Asentamiento Itapuí, su identificación con el movimiento se percibe en sus relatos, destacando un vasto compromiso social, ejercido actualmente a través de la escuela:

“La escuela siempre se identificó como una escuela de lucha, participa de actividades que nos convocan; la escuela hace esa gestión de escuela de asentamiento, el profesor que no se identifica, no se inserta en el proceso colectivo, sólo cuatro profesores son del asentamiento, los demás son de la ciudad...los profesores dicen yo escogí venir para acá, la gran mayoría conoce la historia de la escuela” (Fragmento de una conversación desarrollada con Beti, Directora, 3 de octubre de 2014).

El relato de la profesora acerca de la participación colectiva en las decisiones del MST, es parte de un arduo trabajo pedagógico, reflejando su adhesión y convencimiento pleno en la defensa soberana del movimiento nacional, que brega por el amparo de los derechos humanos, materializado en la recuperación de la tierra y en la configuración cultural de todo un colectivo social, tal como anuncia Roseli Salete

Caldart (2002) al establecer principios que legitiman su idiosincrasia y contribuyen a la lucha de los sujetos por una educación que avenga en el campo y sea del campo.

En el aula de Laura, Profesora de Primer Año de las primeras series (o el llamado Primer Ciclo en el sistema educativo argentino), frecuente al desarrollo de la clase de Enseñanza Religiosa, que inicia primeramente con una meticulosa explicación, acerca del propósito del proceso disciplinar *“Trabajamos con valores, estos están ligados a la cuestión religiosa...Las crianzas trabajan en la huerta y luego lo aplicamos al proceso de alfabetización.”*, a continuación los estudiantes se preparan para ir al predio de la huerta escolar, exteriorizando un gran entusiasmo:

Profesora Laura: - Vamos a preparar la tierra para sembrar.

Niño: - ¿Traemos tierra para armar el cantero?

Prof. Laura: - Sí, pero antes vamos sacando con cuidado las malezas.

Niña: - Yo uso la azada. Yo trabajo con el rastrillo.

Prof. Laura: - Acá tenemos repollo, acá cenoura e alface.

Niño: - ¿Dónde colocamos la tierra?

Prof. Laura: - Acá, ahora vamos rompiendo la tierra con la azada.

(Registro de Observación de Clase realizado en Primer Año, octubre de 2014).

Como ha podido advertirse, el conocimiento emerge en los procesos de reconstrucción histórica y de una férrea lucha social, en la que prevalece la defensa y el cuidado de la tierra, la re-significación de los saberes del contexto del campo y aquellos que instituyen la vida democrática, y fortalecen por consiguiente, la emancipación humana (Michi; 2010), (Ribeiro; 2010) de todo un colectivo social.

Caso N° 3: Construcción social del conocimiento en escuelas rurales del Municipio de Arvorezinha

Las seis escuelas de Ensino Fundamental que forman parte de este estudio, están situadas en la Colonia Italiana de *Arvorezinha*, distante a 204 Km. de Porto Alegre, ubicada en la parte centro-este del Estado de Rio Grande do Sul. Las unidades de estudios están emplazadas en áreas rurales, por ende las he designado *Escuelas de Campo*^{vii}, instituciones escolares que corresponden a la Coordinaduría Regional de Educação (CRE) N° 25 de Soledade.

Escola Estatal de Ensino Fundamental “João Gozzi”

Eunice, la Directora de la Escuela *“João Gozzi”* rememora una situación vinculada con el acto eleccionario desarrollado los primeros días de octubre de 2014, hecho social que han problematizado en el proceso de conocimiento que están desarrollando; mientras tanto Jocelaine, la Profesora de las primeras series, se desplaza entre las mesas evacuando las dudas de los estudiantes:

“Se procura evidenciar los hechos culturales, ahora con el proceso electoral se muestra el lado bueno y el lado malo, lo que la gente percibe es que nuestros alumnos no van a la ciudad, no acompañan a los padres, por eso las oportunidades están en la escuela. Ellos tienen brincadera, (juegos), compañía para hacer artes, ellos tienen mucha más libertad que la que tienen en la casa, aquí ellos encuentran un punto de referencia bien significativo.”
(Fragmento de entrevista realizada a Directora Eunice, octubre de 2014).

En la fase de observación realizada durante 2015, la directora se encuentra hospitalizada por una afección física, la Profesora Jocelaine está a cargo de la escuela y de la enseñanza de los grupos de las primeras y segundas series; en la conversación abordamos aspectos ligados a la enseñanza en plurigrados, partiendo de una comprensión compartida (Edwards y Mercer; 1994), donde el enseñar no implica comunicar conocimientos solamente, sino construir espacios de debates,

asumir posicionamientos, definiciones y elecciones acerca del modo de intervenir en el mundo.

“Generalmente los días miércoles se trabaja en informática y Artes...se trata de relacionar todas las disciplinas...algunos tienen tecnologías en su casa, otros tienen una realidad muy diferente, las computadoras hacen más años que están...a partir del Día del árbol se trabajó el cuidado del ambiente y las artes; ahora estamos en eso y luego trabajaremos educación para tránsito” (Relato de la Profesora Jocelaine, Escuela Joao Gozzi, 23 de septiembre de 2015).

En el recorrido escolar realizado en 2014 y posteriormente en 2015 pueden observarse prácticas escolares significativas, que se articulan con una labor responsable y comprometida de las profesionales que allí lideran la construcción del conocimiento, preocupadas en fundar la autonomía y la justicia curricular.

Escuela Estatal de Ensino Fundamental “Ricardo Eichler”

El desarrollo curricular en la Escuela “Ricardo Eichler” en 2014 proyecta numerosas escenas escolares, por una parte el espacio disciplinar de Artes concentra a los niños de las segundas series, estos se encuentran realizando diferentes trabajos artísticos, que incluyen la decoración de recipientes, alusivos a la celebración de Halloween; el relato de la Profesora Nara es muy elocuente en relación al proceso de enseñanza:

“Se trabajan las cosas del día a día, lo que ellos traen volcado sobre las realidades de ellos...Se trabaja todo el hecho cultural, Natal, Pascuas, conflictos en Oriente Medio, porque ellos luchan, yo también aprendí junto con ellos.” (Fragmento de una Entrevista realizada a Prof. Nara, Escuela Ricardo Eichler, 30 de octubre de 2014).

Mientras tanto en el aula de las primeras series, el abordaje de Artes está supeditado al dibujo creativo y por momentos a la lectura; la Profesora Rita es quien acompaña este proceso otorgando confianza y seguridad a los pequeños.

Al año siguiente cuando regreso nuevamente a la escuela, advierto que la Directora Delci se ha aposentado, conjuntamente otra profesora está a cargo de las primeras series; en tanto la Profesora Rita continúa trabajando allí, aunque ahora se encarga del grupo de segundas series, en ese momento los estudiantes y la docente nombrada se encuentran desarrollando la clase de Lengua Portuguesa:

Profesora Rita: - Reunidos con su compañero de mesa van a inventar un diálogo con el árbol, para esto van a utilizar el dibujo que trabajaron unos días atrás; el diálogo debe tener signos, personajes, etc. (Fragmento de un Registro de Clase, realizado en sala de Prof. Rita, Escuela “Ricardo Eichler, 23 de septiembre de 2015).

Aún cuando se observan escenas que admiten cierta linealidad en la dimensión didáctica, por las características de las actividades presentadas, se advierte también inquietud por la preservación y el cuidado del ambiente natural y de la realidad social. Las prácticas muestran un proceso de conocimiento reflexivo, que interpela los saberes de la realidad social, sostenido esencialmente en la curiosidad y la duda (Freire; 1997), en palabras de Boaventura de Sousa Santos (2013) la enseñanza instituye una visión del mundo asentada en la acción y en el principio de creatividad y responsabilidad individual.

Escuela Estatal de Ensino Fundamental “Guerino Fronza”

En la tarde del 28 de octubre, en el vehículo de la Directora Marcia atravesamos un paisaje serrano, matizado con cuantiosas plantaciones de yerba mate, tabaco, maíz y naranjales; nos acompañan en este itinerario la profesora de las segundas series y un estudiante que diariamente se traslada desde la ciudad junto a las docentes. Lo enunciado por Mayer (2004) cobra visibilidad en estos espacios, la escasa matrícula en la mayoría de los casos, arrastra la admisión de estudiantes urbanos.

Tras un vasto recorrido llegamos hasta la escuela “Guerino Fronza”, enseguida un vecino se acerca a conversar con la directora, mientras tanto Adriana, la Profesora se organiza en el aula para comenzar la jornada de clase con los estudiantes. El área seleccionada es Matemática, allí resuelven situaciones problemáticas vinculadas con la realidad económica local, tal como lo mencionara la directora en la entrevista:

“Siempre es contextualizado, siempre se utiliza una situación, también usamos mucho los encartes de tiendas y negocios, para que ellos entiendan que los productos son baratos, pero al final cuestan caros...” (Fragmento de Entrevista realizada a Prof. Marcia, Escuela “Guerino Fronza”, 28 de octubre de 2014).

Entre la propuesta institucional que están desplegando, aparece un proyecto basado en la producción agrícola local, consolidando la importancia de la manufactura de la yerba mate, puede advertirse entonces que las educadoras han construido un hacer enraizado en los saberes populares (Terigi; 2008), se trata de un modo de producción en el cual generan propuestas de enseñanza supeditadas al contexto particular donde se encuentra la escuela y enfocadas en la dimensión social, cultural y productiva que desarrollan los pobladores (Rougier; 2015), convergiendo allí saberes expertos con experiencias culturales, sustentadas en sensibilidades, visiones y señales sobre lo que acontece en la realidad rural

En 2015 el panorama escolar se torna muy desfavorable, pues cuatro de los estudiantes han egresado; la exigua matrícula escolar conlleva el cierre de la escuela y tras esta situación sobreviene la ubicación de las docentes en distintos centros educativos urbanos.

Escuela Estatal de Ensino Fundamental “São Paulo”:

La Escuela “São Paulo” está situada a escasos metros de la Capilla São Paulo y del cementerio local que obra como sitio de reminiscencia de los pobladores extintos; así mismo por su identidad institucional, ligada al templo local, se registra como una comunidad de férreos devotos católicos, unidos por la fe al Patrono São Paulo; coincidiendo con los argumentos de Espinosa y Restano (2008), al afirmar que la escuela ensambla una trama sociocultural, capaz de configurar identidades con fuertes principios religiosos, aún cuando se observe atravesada por distintos procesos sociales.

Durante un periodo relativamente breve del año 2014 visito la institución, a través de la conversación mantenida con la directora, puedo obtener un conocimiento escueto acerca del vínculo pedagógico que construyen con los estudiantes.

En la segunda etapa del año 2015, al participar de la clase puedo ver otros detalles del proceso de enseñanza; en ese entonces el acceso a la Escuela se concreta por la generosidad de la Profesora Viviane, que me traslada en su vehículo. La clase del día 22 de septiembre se sitúa en Ciencias de la Naturaleza:

Prof. Viviane: ¿Qué paso en el cuento? (Una niña enseguida explica el proceso de transformación de la borboleta o mariposa):

Niña: - Primero son huevos, luego pupa, después gusano hasta que se transforma en borboleta.

Prof. Viviane: - Eso, bien, ese proceso se llama metamorfosis.
(Fragmento de Registro de clase de Prof. Viviane. Esc. "São Paulo",
septiembre de 2015).

A continuación entrega papel barrilete y explica que con este material consiguen modelar cada una de las secuencias que conlleva este proceso de metamorfosis, hasta convertirse la oruga en mariposa.

La profesora continúa alentando a los niños, entre tanto Claudete, la Directora comienza a escribir un texto breve alusivo a la fecha:

"Inicio de estación de primavera 2015: Día 23 de septiembre a las 5 hs. 20 minutos y termina el día 22 de diciembre de 2015. Esta estación se caracteriza por el desarrollo de las flores y por el calentamiento de la temperatura...". (Fragmento de Registro de clase por parejas pedagógicas, Esc. "São Paulo", septiembre de 2015).

En medio de las anécdotas y comentarios acontece el momento de la merienda; el relato efusivo de la directora da cuenta de las relaciones entramadas que se construyen entre la escuela y la población local (Mayer; 2014), (Andrade y Gozzi de Andrade; 2006), acrecentándose aún más, en medio de procesos migratorios, en los cuales se han configurado.

Se infiere de esta forma que el proceso de enseñanza se asienta en lo local y particular, en experiencias ligadas a los fenómenos de la naturaleza y la vida en comunidad dentro de la colonia italiana.

Escuela Estatal de Ensino Fundamental "Davide Filippi Tomé"

A modo de presentación del itinerario en esta institución escolar, considero menester comentar que la Escuela "Davide Filippi Tomé" lleva asignada esa denominación en homenaje a la memoria de un poblador lugareño que hace muchos años atrás donó el terreno, donde hoy está construido el emblemático edificio; menciona en este caso la Directora Lourdes que se trata del tatarabuelo de Erick, uno de los niños que actualmente concurre a esta institución.

Ya en la sala de aula participo de la clase de 5° y 6° Año de las segundas series, que tiene a su cargo la Profesora Lourdes; a continuación explica que en el día de la fecha se celebra el Día del Árbol, alude que es importante plantar árboles porque purifican el ambiente y evitan la contaminación. Posteriormente se inicia una conversación acerca de los beneficios que ofrecen los mismos:

Profesora Lourdes: - ¿Qué otras utilidades tiene el árbol?

Niña: - Papel, madera, casa.

Niño: - Bonito (pretendiendo decir que embellece el paisaje).

Profesora Lourdes: - Sí, también para hacer papel, también para hacer dinero, aunque no acuerdo mucho.

Niño: - Los árboles de eucaliptus sirven para madera... (Registro de Clase de Directora Lourdes, Escuela "Davide Filippi Tomé", septiembre de 2015).

Prontamente anuncia que desarrollarán la Revolución de Farroupilha, dentro del Área de las Ciencias Humanas; luego en el pizarrón construye una línea de tiempo:

_____	_____	_____
<i>1500 se establece en Brasil la Colonia de Portugal.</i>	<i>1882 7 de septiembre Independencia de Brasil</i>	<i>1889 Brasil es República, Pedro I dejó a su hijo de 5 años en su</i>

reemplazo.

(Registro de Clase de Directora Lourdes, septiembre de 2015).

Tras escuchar el relato puedo comprender el hondo sentido que inviste la enseñanza de la naturaleza y de la historia en este sitio. En tanto en la sala contigua los estudiantes de 1°, 2° y 3° año van escribiendo breves fragmentos, mientras un niño de Primer Año empieza a leer, orientado por la maestra.

Se observa en la organización curricular la vigilancia prudente, como forma de cuidado del otro; el acto de la enseñanza revela un conocimiento acerca del mundo, un modo de ser ciudadano, tanto en el resguardo de la naturaleza, como en la transmisión de la historia y la cultura campesina. De igual forma emergen opciones un tanto arbitrarias fundadas en la copia de fragmentos y prácticas universales y uniformes (Pineau; 2002 en Rattero; 2017) que responden en parte a la propuesta sistemática que ha mostrado la escuela graduada a lo largo de historia.

Escuela Estatal de Ensino Fundamental “Mathilde Gelhen”:

La distancia a recorrer desde la Ciudad de Arvorezinha hasta llegar a la localidad de Pinhal Queimado, donde se encuentra la Escuela “Mathilde Gelhen” no supera los 15 km., saliendo de la ciudad se encuentran las primeras plantas fabriles procesadoras de yerba mate, unos kilómetros más adelante el paisaje rural exhibe un panorama agrícola sojero, que se entreteje con la producción de yerba mate y tabaco. Esta institución, al igual que la escuela “Davide Filippi Tomé” lleva el nombre en reconocimiento a la persona que donó la tierra para su posterior construcción, se trata de Doña Mathilde Gelhen.

Debo hacer mención que a diferencia de las otras escuelas del campo, recorridas dentro del Municipio de Arvorezinha, esta institución posee todos los años de escolaridad, incluidas las últimas series (7°, 8° y 9° Año), conocidas como series finales, por tanto se ha constituido en escuela núcleo o lo que las profesoras denominan *escuela polo*, ya que recibe a gran parte de los estudiantes que culminan el 6° Año de las segundas series iniciales en las escuelas de campo de la zona.

En una de las salas de clase María, la Profesora de 2° Año está desarrollando el Tema *Seres vivos*, correspondiente al Área Ciencias de la Naturaleza:

Profesora María: ¿Qué precisa la planta para crecer bonita?

Niña: Agua, sol, tierra, luz, espacio.

Profesora María: ¿Qué más estudiaron estos días?

Niños: Las estaciones.

Niña: Son primavera, otoño, verano, invierno.

Profesora María: ¿Qué tiene la primavera?

Niña: Tiene más flores.

Profesora María: ¿Y por qué habrá más flores?

Niño: Por el clima, hace más calor...

Profesora María: - ¿Cómo cuidamos a los árboles?

Niño: - Colocando agua... (Fragmento de un Registro de Clase de Profesora María, Escuela “Mathilde Gelhen”, 24 de septiembre de 2015).

Entre tanto, en la clase de 5° Año están trabajando en el Área de Geografía, el contenido hace mención a los Municipios de Rio Grande Do Sul, la docente con auxilio de un mapa va explicando la situación geográfica de los mismos. En otra de las aulas el área escogida es Matemática, esencialmente en 4° Año, otra profesora está desarrollando *Fracciones y su Clasificación*, a través de gráficos que representa en el pizarrón y explicaciones orales.

Los registros de clase realizados en diferentes cursos recuperan el mensaje que ofreciera Luciana, la Directora, en parte de la entrevista concretada durante la visita del año anterior:

“La gente procura hacer sus estudios de acuerdo con sus teorías que tiene ahora... estudia mucho lo que la Secretaría manda, está elaborando sus propuestas.” (Entrevista a Prof. Luciana, Directora de Escuela “Mathilde Gelhen”, octubre de 2014).

Puede observarse así, un modo de traspaso de los conocimientos regulado sobre los documentos prescriptos por la política educativa, que coexiste con aquellos saberes que los estudiantes traen a las aulas, refrendando en este sentido la cultura local, en medio de la circulación de conocimientos propios del contexto del campo (Díaz; 2012), (Terigi; 2008), dando cuenta de ciertas transformaciones y/o continuidades que el mismo sistema educativo ha propagado y que en la actualidad la escuela pone en tensión a través de sus prácticas.

Caso N° 4: Construcción social del conocimiento en la Escuela de Ensino Fundamental del Assentamento Indígena de Estiva en el Municipio de Viamão

Escuela Estatal Indígena “Karái Nhe´e Katu”

La Escuela Estatal Indígena de Ensino Fundamental Completo “Karái Nhe´e Katu” se haya situada en la Aldea Tekoa Nhundy del Distrito de Estiva, correspondiente al Municipio de Viamão; pertenece a la Coordinaduría Regional de Educação N° 28 de Gravataí, dependiente de la Secretaria da Educação con sede en Porto Alegre.

El nombre Karái Nhe´e Katu encierra dos significados afines “Señor sabio” o “Aquel que habla sabias palabras” (Hofmann; 2004). Al rastrear el significado del nombre de la Aldea Tekoa Nhundy me remití diferentes investigaciones; por una parte la palabra Tekoa hace referencia “lugar bueno para la vida de los Guaraní” o “Espacio adecuado para vivir” (Teixeira de Menexes y Bergamaschi; 2009), Nhundy en tanto hace mención a “campo” (Hofmann; 2004); desde estas dos perspectivas la mencionada aldea puede visibilizarse con un “campo bueno o adecuado para vivir”.

Entre las tradiciones indígenas brasileñas, prevalece el cuidado de la Madre Tierra, sobre todo la protección de los árboles, los animales y los recursos de la naturaleza, el resguardo y orientación de las personas hacia un modo de vida espiritual, en el cual la sabiduría de los ancianos es un aspecto vital sumamente estimado y destacado por los pobladores y profesores:

“Nuestros libros son los más viejos que están en nuestra casa. Hombre o mujer hacen las reuniones, cada uno tiene sus experiencias.” (Fragmento de la entrevista realizada al Prof. Agostinho, Escola Karái Nhe´e Katu, 28 de septiembre de 2014).

“La educación de ellos es la educación guaraní, los no indígenas no podemos interferir” (Comentario realizado por la Directora Marlise, noviembre de 2014)

Por su condición de Escuela Indígena posee un amplio margen de autonomía; así mismo la gestión institucional es compartida con el cacique Gildo —actualmente

profesor de Lengua Guaraní—, quien interviene en las decisiones escolares en forma conjunta con la directora. Es menester mencionar que el grupo de profesores asume una responsabilidad indelegable en los procesos de construcción del conocimiento guaraní, partiendo de configurar socialmente la cultura de los pobladores y de naturalizar su ideología lingüística:

“La primera cosa que pienso es si va a llamar la atención, más ellos gustan mucho de las historias, tengo leyendas guaraníes... ellos gustan mucho de hablar de animales. Muchas cosas ellos realizan juntos, se ayudan, escriben poco, pero les gusta trabajar e identificar las formas. (Fragmento de la entrevista realizada a Profesora Cilone; Escola Karaí Nhe´e Katu, 3 de noviembre de 2014).

El diálogo fecundo y la observación de la clase del profesor de Lengua Guaraní avista una progresividad de los aprendizajes prácticos, propios a la vida cotidiana de los habitantes de la aldea (Padawer; 2013), complejizados en el desarrollo didáctico durante el trayecto de Ensino Fundamental y posteriormente en el Ensino Médio.

El profesor indígena conversa con los profesores no indígenas, se está haciendo un intercambio de experiencias. Entre los profesores compartimos los proyectos”. (Fragmento de entrevista realizada a Agostinho, Profesor Guaraní; Escuela Karaí Nhe´e Katu, noviembre de 2014).

Hasta acá, el entretejido escolar intenta al menos adentrarnos en la esencia de la cosmología Guaraní, al decir de María Aparecida Bergamaschi *“Los hilos de plata de la tela de los sueños son alimentados por la imaginación y por la inspiración. Ellos forman los caminos que nos conducen en seguridad a la esencia de las maravillas invisibles, siempre presente en nuestras vidas.”*² (2005), entre esta trama que acapara sueños, sensibilidades, deseos, tensiones y temporalidades, la escuela a modo de puente construye un empoderamiento de la identidad Guaraní e invita a merodear por otros surcos, en un mundo cultural mestizo que se palpa en la pluralidad de sujetos que lo habitan.

Algunas conclusiones provisionales

La trama cultural que asoma entre los relatos admite reconocer rasgos de la identidad subjetiva e institucional que los educadores configuran cotidianamente, en medio de un escenario escolar signado por su carácter provisional, plural y complejo.

Las voces de las docentes e investigadoras abonan los cuatro casos explorados; en medio de vicisitudes propias de los abordajes pedagógicos rechina una y otra vez la importancia asignada a la realidad en la cual están inmersos los estudiantes, materializada en la práctica escolar, a través de la transmisión del conocimiento de la realidad local, que heredado de su cosmología, remite a una totalidad, en la que se imbrican sociedad, cultura, sujetos y los demás seres de la naturaleza.

Los variados significados devenidos entre los textos, las prácticas y las conversaciones concretadas con una multiplicidad de sujetos ha permitido construir una categoría provisional, que opté por nominar *licencias didácticas*, concepto que hace referencia a las decisiones pedagógicas asumidas por las maestras en la construcción del proceso de conocimiento, optando en ese itinerario pedagógico por un particular enfoque de enseñanza, el cual otorga un status o una valoración suprema al saber existencial o cosmológico, acerca de la realidad campesina, un saber portado

² La traducción del fragmento es mía, noviembre de 2015.

por los pobladores y por consiguiente por los propios estudiantes, llamado comúnmente *sentido común*.

La articulación del saber del *sentido común* con el conocimiento que ofrecen las disciplinas implica una ruptura epistemológica, en tanto se reivindican los saberes de la cosmología occidental y guaraní. De este modo la construcción social del conocimiento en escuelas rurales/do campo se vuelve un espacio fértil para subjetivar a los estudiantes, concretando en este sentido su autonomía personal, su bienestar y desarrollo social, como posibilidad de consolidar el ejercicio pleno de sus derechos universales.

Como conclusión de este itinerario indagatorio se infiere que las experiencias pedagógicas construidas en la dimensión política-pedagógica habilitan la estimación de los saberes populares, apuntalando de este modo los conocimientos cosmológicos, al consolidar la cosmovisión de las poblaciones campesinas, afianzar la comprensión del mundo, el fortalecimiento intercultural y el mejoramiento de la realidad social desde condiciones de posibilidad de la acción humana.

Ciertas hendiduras dejan filtrar un haz de luz para futuros estudios de investigación, trayendo consigo algunos interrogantes provisionales *¿De qué modo se instituyen los procesos de subjetivación de los estudiantes como protagonistas y propietarios de saberes de su realidad vital?, ¿cómo habilitar un lugar a los pobladores como productores intelectuales de los saberes locales?* y una tercera posición intranquiliza, motivándonos a pensar *¿Cuál es la posición del Estado frente a la alfabetización y a un nuevo status científico de los saberes de la realidad rural?*

Bibliografía

Andrade R. e I. de Andrade (2006) *Arvorezinha, mi tierra. Un rescate histórico interesante*. Arvorezinha, R. S. Brasil.

Alliaud, A. y E. Antelo (2014) *Los gajes del oficio. Enseñanza, pedagogía y formación*. Buenos Aires. Ediciones AIQUE.

Antelo E. (2014) *¿A qué llamamos enseñar?* Cap. 1. En Alliaud, A. y E. Antelo (Comps.) *Los gajes del oficio. Enseñanza, pedagogía y formación*. Buenos Aires. Ediciones AIQUE.

Arroyo M. G. (2010) *Escuela: Tierra de derecho*. En M. Antunes Rocha S. Mufarrej Hage (Orgs.). Belo Horizonte M G Edit. Auténtica.

Bergamaschi M. A. (2005) *Nhembo'e ¡En cuanto el canto permanece!* *Procesos y prácticas de escolarización en las Aldeas Guaraní*. Porto Alegre. Brasil. UFRGS.

Caldart R. S. (2002) *Por una Educación del Campo: trazos de una identidad en construcción* en Kolling E. J., P. Cerioli y R. Caldart (Orgs.) *Educación del Campo: identidades y políticas públicas*. San Paulo, Brasil. Colección Por una Educación del Campo.

Cragolino, E. (2006), *Estrategias educativas en familias del norte cordobés*. Cuadernos FH y CS. Córdoba. Argentina.

Consejo General de Educación (2008) *Ley de Educación Provincial N° 9890*. Entre Ríos.

Díaz, D. (2012) *Los conocimientos cotidianos y sus relaciones con los conocimientos escolares en dos escuelas rurales uruguayas: un estudio etnográfico*. Montevideo, Uruguay.

Edward D. y N. Mercer (1994) *El conocimiento compartido: El desarrollo de la comunicación en el aula*. Edit. PAIDÓS Ibérica.

Espinosa M. L. y N. Restano (2008) *Configuración de prácticas docentes en el espacio de la ruralidad. Ideales, realidades y atavismos*. Ponencia de las III Jornadas Nacionales Práctica y Residencia en la Formación Docente. Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales. UADER.

Ezpeleta, J. (1989) *Condiciones de trabajo docente en Argentina*. Santiago, Chile, UNESCO/OREALC.

Freire, P. (1997) *Pedagogía de la Autonomía*, Editorial Siglo XXI.

Freire, P. (1970) *Pedagogía del Oprimido*. Buenos Aires. Edit. Siglo XXI.

Gobierno Federal. *Ministério da Educação* (1996) *Lei de Diretrizes e Bases da Educação* (LDB) Nº 9394/96. BRASIL.

Greco M. B. (2013) *Huellas de una relación. La autoridad de la enseñanza y el trabajo del pensamiento*. En Rattero C. (Comp.) *La escuela inquieta. Explorando nuevas versiones de la enseñanza y del aprendizaje*. Paraná, Entre Ríos. Edic. Noveduc.

Guber, R. (2005) *El Salvaje Metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo*, Buenos Aires, Edit. Paidós.

Hofmann, A. (2004), *KARÁI NHEÉ KATU. Discusiones en torno de la escuela en una comunidad guaraní*. Universidade do Vale do Rio dos Sinos – UNISINOS. San Leopoldo RS.

Mayer, S. (2004) *Prácticas docentes en escuelas rurales con secciones múltiples*. Trabajo de Investigación. Entre Ríos.

Mayer, S. (2014) *Educación Rural, Migración y Relaciones Sociales. Dos procesos de colonización agrícola en la provincia de Entre Ríos*. Buenos Aires. Argentina. Ediciones La Colmena.

Michi, N. (2010) *Movimientos campesinos y educación. El Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra y el Movimiento Campesino de Santiago del Estero-VC*, Bs. As, Edit. El Colectivo.

Ministerio de Educación (2006) *Ley de Educación Nacional Nº 26.206*. Buenos Aires. República Argentina.

Padawer, A. (2009), *El conocimiento práctico en poblaciones rurales del sudoeste misionero: Habilidades y explicitaciones*, en Astrolabio. Nueva Época Nº 10. CIECS. CONICET. Argentina.

Rattero C. (2013). *Viajes imperceptibles*, Cap. 8. En Rattero C. (Comp.) *La escuela inquieta. Explorando nuevas versiones de la enseñanza y del aprendizaje*. Paraná, Entre Ríos. Edic. Noveduc.

Rattero C. (2017) *Esto no es un alumno*, Cap. 1. En Rattero, C. y C. San Román (Comps.) *La escuela secundaria disputa sentidos*. Paraná, Entre Ríos. Editorial EDUNER.

Ribeiro, M. (2010) *Movimiento campesino. Trabajo y Educación. Libertad, autonomía y emancipación: Principios/fines de la condición humana*. San Pablo, Brasil. Edit. Expresión Popular.

Rougier, M. E. (2015) *Los territorios de los Paraje la virgen, la jaula y colonia ensayo en Entre Ríos, Argentina. Sentidos que se anudan*, en Vieira Medeiros, R. M. y Lindner M. *Expresiones de la Cultura en el Territorio*. Porto Alegre, Brasil, Evangraf.

Santos de Sousa B. (2009), *Una epistemología del Sur. La reinención del conocimiento y la emancipación social*. México: CLACSO – Siglo XXI.

Santos de Sousa B. (2013), *Un discurso sobre las ciencias*. San Pablo. Cortez Editora.

Terigi, F. Z. (2008). *Organización de la enseñanza en los plurigrados de las escuelas rurales*, Tesis de Maestría en Ciencias Sociales con orientación en educación. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. Sede Académica Argentina. República Argentina.

Teixeira de Meneses A. L. y M. A. Bergamaschi (2009) *Educación Amerindia. La danza y la escuela Guaraní*. Santa Cruz do Sul. R.S. Editora Edunisc.

Wetzel, M. R. (2013) *La construcción del vínculo pedagógico en la Nueva Ruralidad*. Proyecto de Especialización en Educación y Desarrollo Rural (UNER) Paraná, Entre Ríos.

Zemelman, H. (2006) *El conocimiento como desafío posible*. México. Instituto Pensamiento y Cultura en América Latina.

Notas bibliográficas:

ⁱ La indagación aludida se titula “*La enseñanza: construcción social del conocimiento en las secciones múltiples de la escuela en contexto rural*”, contó con la dirección de la Mg. Carina Rattero, la misma se efectuó en diez instituciones educativas, dos de ellas corresponden a nuestro país, particularmente situadas en la Provincia de Entre Ríos y ocho escuelas del Estado de Rio Grande do Sul de Brasil; el derrotero de pesquisa realizado en estas ocho instituciones del territorio brasileño ha formado parte del Proyecto de PFGG 0004/11 de Fortalecimiento de Carreras de Posgrado en el marco del MERCOSUR, sostenido entre la Universidad Nacional de Entre Ríos (UNER) y la Universidade Federal de Rio Grande do Sul (UFRGS).

ⁱⁱ Entiéndase por movimientos sociales populares “...a los que expresan en sus temáticas o articulan en su base social lo popular, entendido como el producto de la explotación económica, la opresión política que en América Latina se expresa como pobreza.” (De Sousa; 2001, mencionado por Michi; 2010).

ⁱⁱⁱ El relato de los itinerarios escolares se transcribe en tiempo presente.

^{iv} La reducción de cargos docentes es una problemática actual que aqueja la mayoría de las escuelas entrerrianas. Por Resolución N° 2618/16 C.G.E. muchas instituciones educativas de contexto rural fueron re-categorizadas como escuelas de Personal Único, particularmente en esta escuela el cierre de cargo ocurrió con anterioridad a la emisión del citado dispositivo.

^v Recordemos que en las escuelas situadas en contexto rural el horario de clase se modifica, desde el mes de mayo e inclusive el mes de septiembre trabajan por la tarde y desde octubre a abril en horario matutino.

^{vi} En la designación de instituciones, ciudades u otros espacios utilicé el idioma portugués.

^{vii} El resaltado en cursiva es mío.